

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 29 يونيو 2026 نسخة : 2

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMARINE 48 BASE Z  
كود المنتج : 000010024123

### وسائل التعريف الأخرى

00445034; 00445035 ; 30015053 ; 445035

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfd.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

[التصنيف وفقاً للتنظيم \(الاتحاد الأوروبي\) رقم \[CLP/GHS\] 1272/2008](#)

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 1B, H350  
Repr. 1B, H360FD  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 1, H372  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



خطر

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 2: بيان الأخطار

عبارات المخاطر :

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
قد يتلف الخصوية. قد يتلف الجنين.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية وبقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكية.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
acid ethylhexanoic-2 ; P ; heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha  
oxime butanone و bis(2-ethylhexanoate) cobalt  
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

المُلقق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطاوط وحاجيات مُعيّنة خطرة  
مقصورة على المستخدمين المحترفين.

### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال  
غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.  
تصنيف الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلاط :

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المُعرفات	اسم المُكوّن/المنتج
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≥25 - ≤50	المفوضية الأوروبية: 265-185-4 CAS: 64742-82-1 فهرست: 649-330-00-2	(petroleum) naphtha heavy hydrodesulphuriz P
[1]	EUH066: C ≥ 20%	Flam. Liq. 3, H226	≥10 - ≤18	المفوضية الأوروبية:	Naphtha (petroleum),

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

16/2

: الرمز

000010024123

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

29 يونيو 2026

SIGMARINE 48 BASE Z

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

hydotreated heavy Nota(s) P	265-150-3 64742-48-9 :CAS 649-327-00-6 فهرست:		Asp. Tox. 1, H304 EUH066		
2-حمض إيثيل هيكسانويك	:# REACH ≥1.0 - ≤5.0 01-2119488942-23 المفوضية الأوروبية: 205-743-6 149-57-5 :CAS 607-230-00-6 فهرست:		Repr. 1B, H360D	-	[1] [2]
الزيلين	:# REACH ≥1.0 - ≤5.0 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS 601-022-00-9 فهرست:		Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P	:# REACH ≤1.5 01-2119451097-39 المفوضية الأوروبية: 265-198-5 64742-94-5 :CAS 649-424-00-3 فهرست:		STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
مكرر الكالسيوم (2-إيثيل هيكسانوات)	:# REACH <1.0 01-2119978297-19 المفوضية الأوروبية: 205-249-0 136-51-6 :CAS 607-230-00-6 فهرست:		Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D	-	[1]
2-حمض إيثيل هيكسانويك ، ملح الزركونيوم	:# REACH ≤1.0 01-2119979088-21 المفوضية الأوروبية: 245-018-1 22464-99-9 :CAS 607-230-00-6 فهرست:		Repr. 1B, H360D	-	[1] [2]
الكوبالت مكرر (2-إيثيل هيكسانوات)	:# REACH <1.0 01-2119524678-29 المفوضية الأوروبية: 205-250-6 136-52-7 :CAS 607-230-00-6 فهرست:		Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1A, H317 Repr. 1B, H360FD Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412	متوسط [حاد] = 1	[1] [2]
butanone oxime	:# REACH ≤0.30 01-2119539477-28 المفوضية الأوروبية: 202-496-6 96-29-7 :CAS 616-014-00-0 فهرست:		H301 ,3 .Tox Acute H312 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H318 ,1 .Dam Eye H317 ,1 .Sens Skin H350 ,1B .Carc H370 ,1 SE STOT (المسلك التنفسي العلوي) H336 ,3 SE STOT H373 ,2 RE STOT (الدموي)	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم	[1] [2]

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

			انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	
--	--	--	---	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقّقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: الرمز

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

: الابتلاع

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً أجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكسيد/أكاسيد فلزية  
الفورمالدهيد.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطرة. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

: لمسعفي الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

: 6.2 الاحتياطات البيئية

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**إيراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التسرب بالتنظيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنظيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.**

**إيراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.**

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

**يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكن. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.**

المواد الملوثة بالمنتج، مثل جَرَق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

**يراعى تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.**

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** : يراعى تخزين المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُيِّمت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

: الرمز

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016) TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4. TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.
2-حمض إيثيل هيكسانويك	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: vapor and fraction inhalable as measured TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: vapor and fraction Inhalable.
الزيلين	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 isomers]] p & m ,(o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين(جميع الإيزوميرات)] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> . متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) [p- [p- (1/2025) containing mixtures and xylene A4 p-xylene] له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.
2-حمض إيثيل هكسانويك ، ملح الزركونيوم	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 compounds] and [zirconium (7/2016 STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> (as Zr). TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> (as Zr). قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [مركبات الزركونيوم] متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> (مثل Zr). حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> (مثل Zr). TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) [Zirconium (1/2025) A4 compounds] and [Zirconium (1/2025) A4 compounds] TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> (as Zr). STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> (Zr as).
الكوبالت مكرر (2-إيثيل هيكسانوات)	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A3 compounds] inorganic and [cobalt (7/2016 TWA 8 ساعات: 0.02 مج / م <sup>3</sup> (as Co).

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006) [الكوبالت والمركبات غير العضوية] C2.  
متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.02 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أغبرة و/ أو أدخنة.  
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025)  
[cobalt] inorganic and [A3 compounds] محسّن للجلد , محسّن عن طريق الإستنشاق.  
TWA 8 ساعات: 0.02 مج / م<sup>3</sup> (Co as).

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** تدعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

**الضوابط الهندسية المناسبة :** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

**حماية يديوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

**قفازات :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية :**

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.  
غير متوفرة.

**الحالة الفيزيائية :**

**اللون :**

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الرائحة : أروماتية.  
عتبة الرائحة : غير متوفرة.  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد : غير مُحدّدة.  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :  $>37.78^{\circ}$

القابلية على الاشتعال : غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : غير متوفرة.

نقطة الوميض : كأس مغلق:  $29.2^{\circ}$

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
ASTM E 659	428 إلى 482	220 إلى 250	Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P

ثابتة في ظروف المُنولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي ( $40^{\circ}$ ):  $21 < s^2/mm$

الذوبانية (نبات) :

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

اسم المُكوّن	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			
	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة
الزئبق	6.7	0.89				

الكثافة النسبية :

0.94

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة :

لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد.

حجم الجسيمات المتوسط :

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة :

لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 : التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 : الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، فلزويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد النيتروجين، الفورمالدهيد، أكسيد/أكاسيد فلزية.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب السرطان.  
قد يتلف الخصوبة.  
قد يتلف الجنين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
(petroleum) naphtha P heavy hydrodesulphurized	فأر - بالفم - LD50	< 5000 مج / كجم
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy Nota(s) P	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 2000 مج / كجم < 6 جرام / كجم
2-ETHYLHEXANOIC ACID	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 5000 مج / كجم < 3640 مج / كجم
XYLENES	فأر - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 2000 مج / كجم < 4.3 جرام / كجم
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 1.7 جرام / كجم < 5 جرام / كجم
ZIRCONIUM 2-ETHYLHEXANOATE	فأر - استنشاق - LC50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 5.2 مج / لتر [4 ساعات] < 5 جرام / كجم < 5 جرام / كجم
COBALT OCTOATE	التأثيرات السمية: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) أرنب - جلدي - LD50	< 5 جرام / كجم
butanone oxime	التأثيرات السمية: الجلد بعد التعرض الموضعي - تهيج أولي فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	< 3129 مج / كجم < 1100 مج / كجم < 100 مج / كجم

### تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	50694.51 مج / كجم
جلدي	78690.8 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	509.18 مج / لتر

الإستنتاجات/الملخص:

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة
الزيلين	أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات

### الإستنتاجات/الملخص

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

16/10

29 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000010024123	الرمز :
SIGMARINE 48 BASE Z			

## القسم 11: المعلومات السُمومية

الجلد :	تُسبب تهيج الجلد.
الأعين :	لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
الجهاز التنفسي :	لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
	<b>حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد</b>
	<b>الإستنتاجات/الملخص</b>
الجلد :	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الجهاز التنفسي :	لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
	<b>التأثير على الجنينات</b>
	لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
	<b>السرطنة</b>
	قد يسبب السرطان.
	<b>السمية التناسلية</b>
	قد يتلف الخصوبة.
	قد يتلف الجنين.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha ملاحظة P
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	الزيلين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P
المسلك التنفسي العلوي	-	الفئة 1	butanone oxime
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	-

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

قد يسبب النعاس أو الترنح.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
-	-	الفئة 1	heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha ملاحظة P
الجهاز الدموي	-	الفئة 2	butanone oxime

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha ملاحظة P
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy Nota(s) P
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزيلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سبب التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

استنشاق :	قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
الابتلاع :	قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.
لامسة الجلد :	يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لامسة العين :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
	<b>أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية</b>

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 11: المعلومات السُمومية

استنشاق :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية
الابتلاع :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية
لامسة الجلد :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار الجفاف التشقق وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشوهات هيكلية
لامسة العين :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج الدمعان احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

عامة :	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
السرطنة :	قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.
التأثير على الجينات :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
السمية التناسلية :	قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.
المعلومات الأخرى :	غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياتها الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P	NOEL - ماء عذب	براعيث الماء	0.48 مج / لتر [21 أيام]
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	حاد - LC50	السمك	<100 مج / لتر [96 ساعات]

الإستنتاجات/الملخص

سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسرعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
(petroleum) naphtha, heavy hydrodesulphurized P ملاحظة	-	10 إلى 2500	عالي
2-حمض إيثيل هيكسانويك الزيلين	2.7	-	مُنخفض
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P	3.12 إلى 2.8	7.4 إلى 18.5	مُنخفض
butanone oxime	0.63	5.01 [منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي 305 جيم]	عالي
			مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
2-ethylhexanoic acid	1.8	66.4852
calcium bis(2-ethylhexanoate)	1.8	66.4852
cobalt bis(2-ethylhexanoate)	1.8	66.4852
butanone oxime	1.4	27.1042

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الرمز :

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المنتج

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطرة :**

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصيغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

##### التغليف

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

**الاحتياطات الخاصة :** لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلمحها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	(Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)	Not applicable.

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :**

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

**كود النفق :**

(D/E)

**IMDG :**

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

**IATA :**

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :**

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

16/14

: الرمز

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

غير قابل للتطبيق.  
: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشریح/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشقق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقَّع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

سمي إذا ابتلع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب السرطان.

قد يتلف الجنين.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

يسبب تلفاً للأعضاء.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H301

H304

H312

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H350

H360D

H360FD

H370

H372

H373

H400

H411

H412

EUH066

: الرمز

000010024123

29 يونيو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 48 BASE Z

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 1B	السرطنة - الفئة 1 باء
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 1B	السمية التناسلية - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	29 يونيو 2026
: تاريخ الإصدار السابق	12 فبراير 2026
: من إعداد	EHS
: نسخة	2

### إخلاء مسؤلية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.